



Ministério da Indústria, Comércio e Turismo Publicado por: © Turespaña Criado por: Lionbridge NIPO: 086-17-067-5

#### **EXEMPLAR GRATUITO**

O conteúdo deste folheto foi criado com o maior cuidado. No entanto, se encontrar algum erro, ajude-nos a melhorar enviando um e-mail para brochures@tourspain.es

Capa: Catedral de Salamanca Fotografia: Turismo Salamanca

Contracapa: Catedral Nova, percurso exterior

Fotografia: Turismo Salamanca

## ÍNDICE

Introdução	3
Conhece Salamanca bairro a bairro	4
Cultura	7
Saboreia Salamanca	8
Salamanca em estações	10
Salamanca com crianças	13
A cidade escondida	14
Viver a noite	19
Rotas e passeios pe la cidade	20
O que visitar perto de Salamanca?	21
Como chegar?	22

## **INTRODUÇÃO**

Vem conhecer Salamanca, uma cidade aberta e vibrante, onde a história pode ser lida nas fachadas dos edifícios e monumentos.

A vida desta Cidade Património da Humanidade gira em redor da **Universidade**, a primeira que se criou em Espanha e a terceira mais antiga da Europa, com oito séculos de existência. Hoje em dia, continua a atrair milhares de jovens estudantes de todo o mundo para se formar e aprender.

Em Salamanca espera-te uma grande oferta cultural, graças aos museus e à animada agenda de concertos, obras de teatro e exposições. Vive a gastronomia através dos seus refinados produtos, como o presunto ibérico ou o vinho, ou

PLAZA MAYOR

de pratos tão característicos como o hornazo.

O outro grande património de Salamanca é a **natureza** que rodeia a cidade. Situada na margem do rio Tormes, o seu entorno oferece lugares tão únicos como o parque natural Arribes del Duero (que partilha com a província de Zamora), com falésias esculpidas pelo passar do tempo e espetaculares cascatas como o Pozo de los Humos, ou as serras de Béjar e França, declaradas Reserva da Biosfera.

Convidamos-te a descobrir Salamanca. Se nunca vieste, prepara-te para ficar surpreendido. Se já a conheces, deixa-te surpreender uma vez mais. Tens à tua espera uma cidade alegre, universitária e viva.



# **CONHECE SALAMANCA**BAIRRO A BAIRRO



#### **CENTRO DA CIDADE**

Caminha tranquilamente pelas ruas do centro antigo, conhecido como cidade velha. Um bom ponto de partida é a famosa Plaza Mayor de estilo barroco, a alma de Salamanca, lugar ideal para comer e fazer compras. Vais encontrar desde conhecidas marcas de moda até estabelecimentos de artesanato tradicional e lojas gourmet.

As portas de acesso à praça vão-te conduzir aos edifícios de maior interesse. Entre estes, a **igreja de La Clerecía**. Consegue a tua entrada para a exposição **Scala Coeli**, que inclui uma visita guiada pelo edifício. O percurso acaba no cimo das **torres de La Clerecía**, desde onde terás uma perspetiva espetacular do centro histórico.

Admira, mesmo em frente, a fachada original da Casa das Conchas, decorada com mais de 300 elementos ornamentais com forma de concha. Conta a lenda que atrás de um deles se esconde um tesouro. Também podes ir até à Torre del Clavero, uma construção defensiva única que fez parte do Palácio de Sotomayor. Na base tem um andar quadrado, mas a parte superior é octogonal, com uma pequena torre em cada um dos lados.

Muito perto, no Pátio das Escolas, vais encontrar outro tesouro arquitetónico de Salamanca, a **Universidade**. É composta por três edifícios construídos no século XV: as Escolas Mayores, as Escolas Menores e o Hospital del Estudio. O Cielo de Salamanca é acessado através do pátio das Escolas Menores.

Através da praça de Anaya vais chegar ao magnífico conjunto formado pela catedral da Assunção da Virgem e pela catedral de Santa María, conhecidas popularmente como Catedral Nova e Catedral Velha. No interior vais descobrir grandes joias da arte religiosa, como o maravilhoso retábulo da catedral Velha.

As torres de ambas as catedrais são um dos emblemas mais importantes da cidade, leronimus, o percurso pelo interior sugere um itinerário entre ameias, pináculos e gárgulas. As varandas, junto com as torres de Clerecía (Scala Coeli) e a do Convento de San Esteban, são um privilegiado mirante da cidade.

Salamanca é a cidade do plateresco, estilo com elementos góticos e renascentistas que luz em todo o seu esplendor na fachada da **Igreja e Convento de San Esteban**. O interior não se fica atrás: contempla o retábulo maior, obra-prima de José de Churriguera, e passeia pelo claustro dos Reis para observares as bonitas abóbadas de cruzaria.

Para além dos templos cristãos, outros edifícios que marcam o traçado urbano da cidade são os palácios e as casas senhoriais. Uma boa amostra são o palácio de Figueroa, sede do Casino de Salamanca, ou o palácio de Monterrey, a construção civil renascentista mais popular e imitada em Espanha e na Hispano-América.







▲ CONVENTO DE SAN ESTEBAN

Outro exemplo é o palácio de Orellana, que rompe os cânones da arquitetura plateresca. Um dos elementos mais originais é a escadaria de comunicação entre as galerias alta e baixa, situada num dos extremos da fachada, atrás da torre.

Descobre lendas e histórias misteriosas de Salamanca através de edifícios como a **Casa da Mortes**. O nome deve-se às quatro caveiras esculpidas na fachada e ao assassinato, em estranhas circunstâncias, de quatro dos seus habitantes em princípios do século XIX.

Salamanca tem de conhecer-se de dia, mas também ao entardecer. É aí que o sol, na sua retirada, pinta de cor dourada o material com o qual se construíram a maioria dos seus monumentos, a pedra de Villamayor.

#### **BAIRRO DO OESTE**

Nos últimos anos, este bairro converteuse num museu ao ar livre. Associações de vizinhos e coletivos artísticos favoreceram a eclosão da **arte urbana**, com a participação de jovens artistas procedentes de diferentes lugares do mundo. Juntos criaram outra realidade, um bairro mais vivo e colorido, onde as telas são as portas das garagens, os muros e o mobiliário urbano.

Duas paragens imprescindíveis nesta rota de arte urbana contemporânea em constante crescimento são a **Casa Nido**, na rua Wences Moreno, e a **Deusa cidadã** da rua Papín.

① Podes fazer o teu próprio itinerário através da página www.galeriaurbanasalamanca.es ou da aplicação para smartphones com o mesmo nome

## **CULTURA**

Salamanca tem uma oferta cultural muito ampla, enraizada na tradição, mas também nos desafios da modernidade.



MUSEU ART NOUVEAU E ART DÉCO

Um dos seus museus mais singulares é o que se encontra na Casa Lis, o primeiro edifício modernista da cidade. O **Museu Art Nouveau e Art Déco**, com grandes vitrais e um desenho refinado, exibe uma grande coleção de artes decorativas dos finais do século XIX e princípios do XX

Vai até ao **Museu de Salamanca**, situado no palácio histórico dos Álvarez Abarca, para conhecer as suas coleções dedicadas à arqueologia, às belas-artes e à vida tradicional de Salamanca.

Nas salas capitulares do claustro da catedral Velha e na capela de Santa Catalina, visita o **Museu Catedralício**, que reúne interessantes peças artísticas. Uma belíssima porta maneirista dá acesso a salas com pinturas e esculturas que vão do século XIII ao XX.

Por sua vez, a igreja de San Millán acolhe o Centro de Interpretação do Património Urbano e Arquitetónico de Salamanca Monumenta Salmanticae, um espaço inovador que se apoia em recreações virtuais, infografia e outros elementos audiovisuais para refletir a importância dos principais edifícios e espaços urbanos da cidade.

A cultura em Salamanca é muito mais do que os seus monumentos e museus históricos. Existem também locais como o DA2 (Domus Artium 2002), um centro de arte contemporânea que aposta nas últimas tendências da arte nacional e internacional.

 Mais informação sobre os museus em: www.museocasalis.org catedralsalamanca.org

## **SABOREIA** SALAMANCA



Salamanca conta com uma deliciosa gastronomia na qual abundam os **enchidos** (entre os quais se destaca o típico *farinato*, elaborado com farinha e gordura de porco), a **carne** de porco e de vitela, as **leguminosas** e os pratos contundentes.

Prova a carne de *morucha*, uma espécie bovina autóctone criada nos prados e pastos da província de Salamanca.

Na maioria dos bares da cidade é possível acompanhar a bebida com uma grande variedade de tapas, deliciosos petiscos em miniatura. As melhores zonas de tapeo são as que se encontram à volta da rua Van Dyck, muito conhecida pelos assadores, e a da Plaza Mayor, com uma grande variedade de restaurantes, gastrobares e esplanadas onde podes provar as delícias da gastronomia de Salamanca.

A base da cozinha tradicional da região é o refinado **presunto ibérico**, com Denominação de Origem Protegida DOP mais saborosos que poderás provar em toda Espanha. O **vinho** é outro componente fundamental da refeição, e na zona produzem-se grandes tintos de variedades de uva autóctones como a rufete, a grenache tinta ou a *tempranillo*. As variedades de uva branca não lhe ficam atrás: a malvasia e a verdejo serrano servem de base para vinhos brancos que surpreendem os paladares mais especialistas.

Nos últimos anos surgiram inúmeras adegas que conseguiram que a qualidade dos vinhos de Salamanca esteja ao nível dos melhores de Espanha. Poderás desfrutá-los em maridagem com os produtos da terra, como as lentilhas de La Armuña ou o queijo Arribes.

Uma das receitas mais tradicionais da região é a **chanfaina**, um contundente prato de arroz com miudezas de cordeiro. Outro clássico é o *hornazo*. É elaborado com massa de pão recheada de chouriço, lombo e fiambre e, às vezes, ovo cozido. Prova-o numa das confeitarias e restaurantes de Salamanca e descobre todo o seu sabor.

A cozinha de vanguarda também encontrou o seu espaço entre os fogões dos restaurantes de Salamanca, com propostas tão sugestivas como as que oferecem os restaurantes com estrela Michelin da cidade, onde vanguarda e tradição se combinam, oferecendo sabores requintados para o paladar. Para deixar água na boca!



## **SALAMANCA** EM ESTAÇÕES

Qualquer época do ano é boa para conhecer a cidade, visto que cada estação tem o seu próprio encanto num ambiente tão fascinante como o que Salamanca proporciona.

PLAZA MAYOR



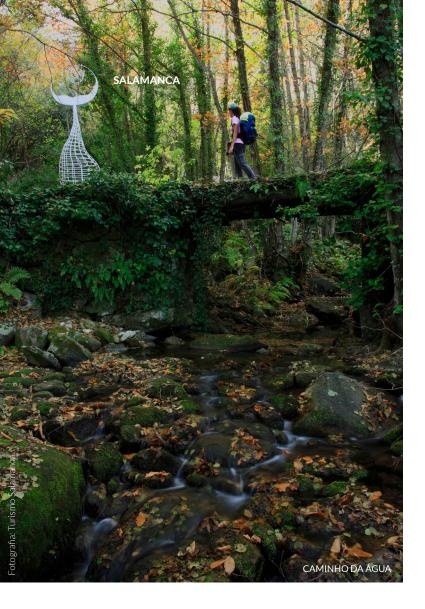
### **VERÃO**

A chegada do calor também é sinónimo de ócio e cultura na rua, como o proposto pelo Festival Internacional das Artes de Castela e Leão (FACYL). Durante uma semana de junho, vive uma experiência multissensorial nas ruas e espaços culturais da cidade, guiado por um grupo de atores, animadores e músicos. Teatro, dança contemporânea, circo moderno, atividades para crianças, jornadas gastronómicas... tudo é possível no FACYL.

O programa **Praças e Pátios** também promove grandes jornadas de ócio ao ar livre. Ao longo de todo o verão, poderás ouvir música, assistir a projeções ou percursos teatralizados em alguns dos recantos mais importantes da cidade, como os jardins de Santo Domingo de la Cruz, a Plaza Mayor ou o Pátio das Escolas.

A 8 de setembro é a vez das Feiras e Festa em honra da Virgem de la Vega, padroeira da cidade. Um dia depois da procissão em sua honra e de uma bonita oferta floral, comecam umas festas que transformam Salamanca num carrossel de diversão e alegria. Durante uma semana, a cidade enche-se de pasacalles, mercados medievais, workshops e de atrações no recinto da feira da Aldehuela, junto ao rio Tormes. Percorre as barracas instaladas no centro da cidade, onde poderás degustar petiscos típicos da zona desde o meio-dia até à noite. Quando o sol se põe, é o momento em que a Plaza Mayor se ilumina e têm lugar concertos de grupos locais.





**OUTONO** 

A cada outono, com o programa "Las Llaves de la Ciudad", você poderá desfrutar de visitas guiadas a espaços de Salamanca que costumam estar fechados.

Aproveita a chegada das cores de outono ao bosque para realizar uma proposta original de turismo ativo. As obras de arte instaladas no itinerário dos Caminhos de Arte na Natureza vão deixar-te apaixonado: jaulas sobre o vale, sereias junto ao ribeiro, penas de bronze, asteroides perdidos numa ermida. Umas intervenções artísticas ao longo de vários percursos que permitem uma nova leitura da paisagem e que produzem novas sensações. Uma verdadeira sinfonia de arte e natureza.

Propomos-te quatro sugestivos caminhos localizados no agradável parque natural de Las Batuecas-Sierra de Francia, junto à Sierra de Béjar. O traçado de todos eles é circular e o comprimento varia entre os sete e os dez quilómetros.

Começamos pelo Caminho dos Prodígios, entre Miranda del Castañar e Villanueva del Conde. Aqui, uma natureza pródiga inunda o caminhante: carvalhos, videiras, oliveiras, sobreiros e medronheiros, pontes e cultivo em socalcos aparecem ao longo do caminho.

O Asentadero-Bosque de los Espejos une Sequeros, Las Casas del Conde e San Martín del Castañar e é tão sugestivo como o itinerário percorrido por Alice no País das Maravilhas. Ao longo de todo o trajeto vais descobrindo propostas artísticas integradas na natureza.

O Caminho das Raízes, em redor de La Alberca, percorre lugares nos quais as raízes de uma cultura ancestral, as crenças e o imaginário dos seus habitantes, relembram o passado.

Descobre outra forma de ver o que te rodeia através do **Caminho da Água**, que discorre entre Mogarraz e Monforte de la Sierra. O caminho está marcado pelo som da água, procedente do rio, dos riachos e das cascatas.

Mais informação em: www.salamancaemocion.es

#### **INVERNO**

Luta contra o frio do inverno com uma das maiores tradições de Salamanca, um refinado chocolate com churros na Plaza Mayor. Um dos locais mais emblemáticos onde prová-lo é o Café Novelty, o mais antigo da cidade, inaugurado em 1905.

Não percas a **Passagem de ano universitária**, única no mundo. Milhares de jovens reúnem-se, em meados de dezembro, para celebrar o dia de fim de ano de forma antecipada. Quando o relógio marca a meia-noite, os estudantes comem doze gomas ao ritmo das badaladas. Depois, se tiveres vontade de sair à noite, participa na rota pelos diferentes bares e discotecas que se associam a esta divertida iniciativa.

#### **PRIMAVERA**

A **Semana Santa** é um dos festejos mais vistosos e emotivos dos celebrados em Espanha. A devoção, a arte, as cores e a música misturam-se entre si nas procissões, nas quais os membros das diferentes confrarias percorrem as ruas carregando as imagens religiosas ao ritmo dos tambores, produzindo uma beleza sóbria.

De abril a junho é celebrado o programa "Primavera en Salamanca", que permite desfrutar de visitas guiadas gratuitas e propostas de atividades para os fins de semana.

•



▲ ESCOLAS MENORES, UNIVERSIDADE DE SALAMANCA

Salamanca é uma cidade serena e divertida para visitar em família. Nas suas ruas e museus ocultam-se surpresas que vão atrair a atenção dos mais pequenos. Explora as fachadas dos monumentos de Salamanca com as crianças, pois muitas escondem figuras invulgares. Procura o astronauta ou o dragão a comer um gelado na porta de Ramos da **Catedral**. O guia "Salamanca em detalhes", oferecido gratuitamente no Posto de Turismo, vai-te ajudar.

Perto da Plaza Mayor, na sede da Filmoteca, encontra-se a coleção Engenhocas para fascinar, uma divertida exposição que te vai permitir descobrir como funciona uma lanterna mágica ou um zootrópio. Por sua vez, o Museu de Art Nouveau e Art Déco Casa Lis contém uma curiosa coleção de bonecas de porcelana, bonecos autómatos e brinquedos antigos que as crianças vão adorar.

O ambiente natural de Salamanca oferece outras alternativas de ócio ideais para os mais pequenos. Atravessa a ponte romana para caminhar pela margem do Tormes, onde habita um numeroso grupo de patos e gansos. Na primavera e no verão é possível dar um passeio em barca pelo rio, desde onde é possível ter umas fantásticas vistas das catedrais e da Casa Lis, entre outros monumentos.

## A CIDADE ESCONDIDA

Se ainda tiveres tempo e quiseres conhecer mais... aqui tens estas opções.



◆ HORTA DE CALIXTO Y MELIBEA

#### **PARQUES** E JARDINS

Salamanca conta com inúmeras zonas verdes que merecem uma visita. Dentro do centro urbano destaca-se o **Campo de San Francisco**, de exuberante vegetação, fontes de pedra e Esculturas. Trata-se do parque mais antigo da cidade. Se gostas de ler vais adorar saber que possui uma pequena biblioteca pública que costuma abrir com o bom tempo.

O maior em dimensão é o parque dos Jesuítas, perfeito para dar longos passeios entre rosas, choupos e árvores de fruta. Nas proximidades da estação

de comboio encontra-se o parque de La Alamedilla. O reservatório artificial ladeado de chorões proporciona refúgio a dezenas de patos e cisnes. No verão, a estrela é a fonte transitável onde brincam miúdos e graúdos.

Na ladeira da antiga muralha de Salamanca, no final da rua Arcediano, encontra-se a romântica Horta de Calixto y Melibea. A tradição considera-a cenário dos encontros amoroso dos protagonistas da Celestina, uma das obras clássicas mais conhecidas da lite-

ratura espanhola. Desde este pequeno jardim terás umas vistas maravilhosas das duas catedrais.

A margem do rio Tormes reúne lugares naturais de grande beleza nos quais podes descontrair e admirar as maravilhosas vistas sobre a cidade. O Parque de Huerta Otea, o passeio fluvial ou o parque da Aldehuela, são três lugares afastados do núcleo urbano, perfeitos para percorrer a pé ou de bicicleta. O passeio vai-te permitir contemplar uma vista panorâmica alternativa da cidade e das pontes que unem ambas as margens do rio. Outro belo passeio é o que vai pelo Jardín de la Merced até a Plaza de Anaya.



O programa **As Chaves da cidade** vai-te permitir descobrir espaços e lugares emblemáticos através de visitas guiadas por especialistas na história e na arquitetura de Salamanca. São gratuitas e realizam-se habitualmente durante os meses de novembro e dezembro.

Entre estes destaca-se uma visita teatralizada aos restos do **convento de San Vicente**, um dos mais antigos da cidade, situado no cerro de San Vicente. Também pode ser uma oportunidade única para conheceres os segredos e os espaços mais recônditos do **convento de San Esteban**: o Claustro de Profundis, o Claustro de Los Aljibes, a Enfermaria e o Monte Olivetti.

Também poderás ir até ao **Poço de Neve**, que liga a muralha aos restos do convento de San Andrés. Podes explorar a lendária **Gruta de Salamanca**, a cripta da antiga igreja de San Cebrián, cuja origem alguns



▲ POÇO DE NEVE

atribuem ao mítico Hércules. Segundo a lenda, este lugar albergou uma escola de ciências ocultas.

O programa inclui espaços únicos da **Universidade de Salamanca** como a *cerca vieja* na faculdade de Geografia e História, ou a **Biblioteca Antiga**, um espaço restringido que guarda milhares de tesouros em forma de livros.

Mais informação em: www.salamanca.es www.spain.info



#### **MUSEUS** SECRETOS

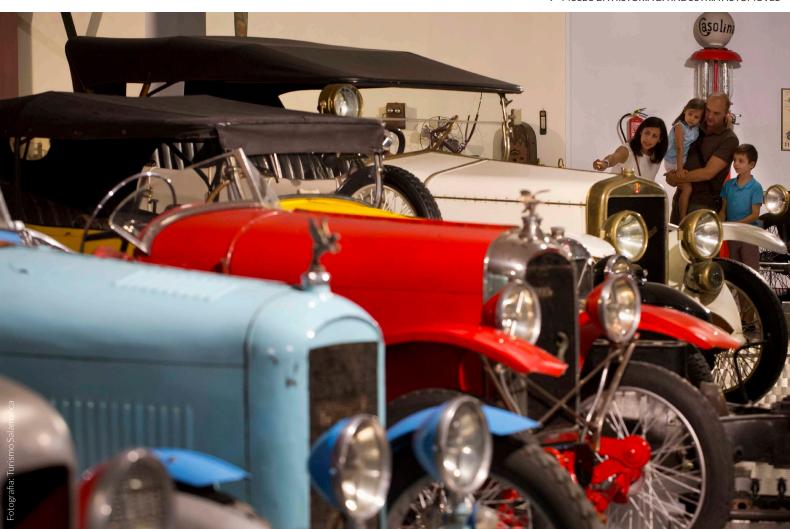
Alguns dos museus mais curiosos e originais da cidade podem passar desapercebidos como ocorre, por exemplo, com o Museu de Pintura Medieval localizado no Convento de Santa Clara.

Salamanca possui um dos moinhos de farinha mais importantes e mais bem conservados de Espanha. Este antigo moinho, junto à ponte romana, acolhe atualmente o **Museu da Fábrica de Farinhas**, que alberga a máquina original e recria a forma como se preparavam as farinhas há um século.

Nesta mesma zona encontrarás o Museu de História da Indústria Automóvel, um espaço expositivo com mais de 200 veículos. Aqui vais encontrar desde o primeiro automóvel com motor de explosão, o Triciclo de Benz, até modelos de Fórmula 1 utilizados em competição.

Para aprofundares os teus conhecimentos sobre os costumes e tradições desta região visita ao **Museu do Comércio e da Indústria de Salamanca**. Localizado numa antiga cisterna subterrânea, mostra de forma interativa os Momentos-

MUSEU DA HISTÓRIA DA INDÚSTRIA AUTOMÓVEL



chave da história do comércio e da indústria de Salamanca desde a época romana até à atualidade.

Na rua Libreros, encontra-se a **Casa Museu Unamun**o. Trata-se de um escritor fundamental para entender a literatura espanhola dos séculos XIX e XX, muito ligado a Salamanca e à sua Universidade, onde exerceu como reitor.

A sua marca ainda se pode sentir dentro das quatro paredes desta casa, onde ainda subsistem móveis, escritos e recordações.

Mais informação em: museoautomocion.com

#### MIRADOUROS DOS

## ESPAÇOS NATURAIS DE SALAMANCA

As melhores vistas panorâmicas e vistas da região podem desfrutar-se no seu entorno natural ou em localidades próximas de Salamanca. Por exemplo, desde o Miradouro de Águeda, na praça do Castelo de Cidade Rodrigo, terás umas vistas espetaculares da Ponte Mayor, do rio Águeda, da alameda que discorre seguindo o seu curso e, ao fundo, da omnipresente Serra de Francia.

Precisamente nas alturas da Peña de Francia, o **Miradouro Paso de los Lobos** oferece-te uma perspetiva inigualável dos vales que rodeiam a serra. Uma paisagem sóbria habitada pelas cabras montesas.

Para quem não tem medo das alturas, o Miradouro do Fraile, no parque natural Arribes del Duero, é o local ideal para contemplar o Douro e a barragem de Aldeadávila a partir do ar. É muito usual ver abutres a voar nas imediações.

Também situado no parque natural Arribes del Duero, o Miradouro do Pico La Vela oferece uma perspetiva única do Douro em todo o seu esplendor. Muito perto situa-se Cachón de Camaces, uma deslumbrante queda de água que merece uma visita.



Como toda a urbe estudantil, Salamanca anima-se quando sol se põe e as suas ruas começam a ser transitadas por jovens com vontade de diversão.

A melhor forma de começar a noite é petiscando tapas nas esplanadas da Plaza Mayor, onde se concentram alguns dos bares mais interessantes da cidade. Com o estômago cheio, vale a pena dar um passeio noturno pelo centro para desfrutar dos edifícios iluminados e para escolher a zona que melhor se adapte aos teus gostos.

Na rua Varillas e nos arredores da praça de San Justo encontram-se alguns dos locais com mais tradição, espaços alternativos nos quais os concertos de música internacional são a banda sonora da noite.

Na **Gran Vía** poderás encontrar bares e discotecas de muitos tipos, como em **Bordadores**, a zona na qual a maioria dos estrangeiros costuma ir e onde se pode ouvir música ao vivo.

O **centro histórico** conta com a maior oferta. Desde discotecas a bares LGBTI+, cafés-tertúlia ou locais onde se realizam monólogos e microteatro.



## **ROTAS E**PASSEIOS PELA CIDADE

Experimente conhecer a cidade de outra forma, dando um passeio de bicicleta, percorrendo o parque fluvial, o campus universitário e alguns bairros da cidade ou o centro histórico.

Os passeios de bicicleta gratuitos podem ser reservados no site https://salaman-caymas.es.

No Espaço Jovem da rua Arco, você pode alugar uma bicicleta a um preço acessível e contratar uma visita guiada de bicicleta por alguns dos lugares mais interessantes de Salamanca.

◆ CONVENTO DE LAS DUEÑAS

Outras rotas poderão ensinar-te alguns dos segredos mais bem guardados da província. Como por exemplo, a **Rota do Mudéjar**, entre as localidades de Alba de Tormes e Peñaranda. Aqui poderás contemplar até 16 templos que representam a fusão da arte cristã e da estética muçulmana. Outros dos pontos fortes desta proposta são os esplêndidos artesoados de alguns interiores, como os de Macotera. Cantaracillo ou Villoria.

Podes continuar pelo caminho que marca a **Via da Prata**, a antiga rota que liga o norte e o sul de Espanha e que passa por Salamanca. É um bom ponto de partida para conhecer outras povoações próximas com interesse turístico, como Guijuelo ou Béjar.

Nesta zona conservam-se interessantes amostras da calçada romana primiti-

va, como lajes, miliários e esgotos. Se és amante do esqui, deves saber que muito perto desta zona se encontra a estação da Sierra de Béjar-La Covatilla.





#### **ALBA DE TORMES**

O berço da Casa de Alba, uma das famílias mais antigas da aristocracia espanhola, e o último refúgio de Santa Teresa de Jesus, célebre religiosa e escritora mística, guarda inúmeros encantos. Desde a ponte até ao castelo dos Alba, passando pelas igrejas e conventos, vale a pena seguir a rota urbana sinalizada que mostra os seus segredos ao visitante.

#### **LEDESMA**

Sobre uma colina perfurada pelo rio Tormes encontra-se a antiga Bletisa romana, com vestígios interessantes, como a Ponte Mocho. De épocas anteriores mantêm-se o touro de pedra, localizado nos jardins do castelo de Ledesma, e um imponente menir. Também podes visitar as igrejas de Santa María la Mayor e Santa Elena, o antigo Hospital de San José e a Alhóndiga.

#### LA ALBERCA

Extensos carvalhos e variadas árvores de fruto rodeiam La Alberca, aos pés da Peña de Francia. A sua arquitetura tradicional conserva escudos e inscrições medievais. O alto do Portillo permite descobrir o mágico vale de Las Batuecas: carvalhos, medronheiros, ermidas antigas e o mosteiro do Deserto de San José convidam um agradável passeio.

## **CIDADES PATRIMÓNIO:** ÁVILA E SEGÓVIA

A poucos quilómetros de Salamanca, vais encontrar outras cidades declaradas Património da Humanidade pela UNESCO.

O símbolo inequívoco de **Ávila** é a sua impressionante **muralha medieval**, uma das mais bem conservadas do mundo. Atravessada a muralha, viaja no tempo enquanto percorres o centro histórico, formado por um bonito conjunto de igrejas, conventos e palácios renascentistas.

Segóvia tem no aqueduto romano a sua maior marca de identidade. Perdete pelo labiríntico traçado do bairro judaico e admira as casas senhoriais. Uma excelente maneira de culminar o dia é conhecer o palácio Real de La Granja de San Ildefonso, visita imprescindível na província.

## **COMO CHEGAR?**

#### **COMBOIO**

O comboio é uma boa opção para chegar a Salamanca de forma confortável, desde cidades como Madrid, Ávila, San Sebastián, Bilbau ou Barcelona, entre outras. A estação encontra-se no centro urbano e é, além disso, um moderno centro comercial e de ócio que chama a atenção pelo desenho único.

① Mais informação em: www.renfe.com

#### **AEROPORTO**

O aeroporto de Salamanca faz parte da base aérea aberta ao público civil de Matacán. Localiza-se a apenas 15 quilómetros de Salamanca e oferece voos fretados e regulares em determinadas épocas do ano. O aeroporto internacional mais próximo é o de Valladolid, situado a menos de uma hora e meia de carro.

Para os restantes destinos internacionais a melhor opção é voar até ao aeroporto de Barajas, em Madrid. Alugar um carro, o comboio ou o autocarro (existe uma linha direta que sai do Terminal 1 de Barajas) são boas alternativas para se deslocar até Salamanca.

#### **CARRO**

Salamanca está ligada à capital, Madrid, através da autoestrada A-50, e com a A-66 comunica-se com outras localidades espanholas como Gijón, Zamora, Cáceres ou Mérida. Desde Portugal chega-se em poucas horas através da A-62.



## **DESLOCAR-SE**

## POR SALAMANCA

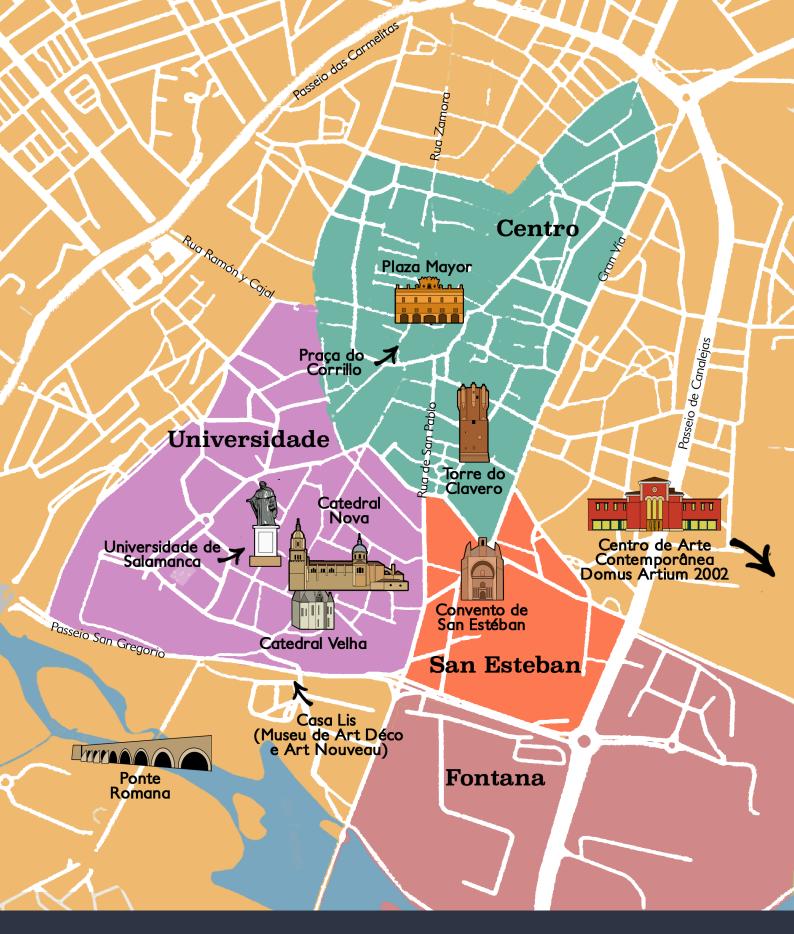
Salamanca é uma cidade que se pode **percorrer a pé** com facilidade, visto que a maioria dos monumentos e sítios de interesse estão muito próximos entre si.

O traçado da cidade não tem grandes desníveis e, por isso, a **bicicleta** é um meio de transporte muito recomendável, seja para o centro da cidade ou para a ciclovia do parque fluvial.

De qualquer forma, a rede de autocarros urbanos permite as deslocações de um ponto a outro da cidade e aos seus arredores. Outra opção é o táxi, que oferece a possibilidade de realizar deslocações locais, provinciais e interprovinciais.

Também tens outras formas de te deslocar pela cidade, como o **comboio turístico** que percorre Salamanca nos meses de verão. Sai da praça de Anaya, junto à catedral e percorre os principais pontos de interesse turísticos da cidade.

 Para consultar dados sobre o transporte público e o comboio turístico, visita a página www.salamanca.es



## MAIS INFORMAÇÃO

POSTO DE TURISMO DE SALAMANCA Plaza Mayor 32 37002 Salamanca (Castela e Leão) informacion@turismodesalamanca.com www.salamanca.es PORTAL OFICIAL DO TURISMO ESPANHOL

www.spain.info













